

Евразийский гуманитарный журнал. 2026. № 3. С. 18–30.

Eurasian Humanitarian Journal. 2026. No. 3. P. 18-30.

Научная статья

УДК 811.112.2`37

EDN: GXSEV

doi:10.17072/2587-6589-2026-3-18-30



<https://elibrary.ru/gxsewv>

ИТЕРАТИВНЫЙ ТИП АСПЕКТУАЛЬНО-ТАКСИСНЫХ СИТУАЦИЙ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРЕДЛОЖНЫХ ДЕВЕРБАТИВОВ С GE-)

Ирина Викторовна Архипова

Новосибирский государственный педагогический университет, Новосибирск, Россия,

irarch@yandex.ru

Аннотация. В настоящей статье рассматриваются немецкие предложные девербативы с приставкой Ge- в аспекте их функционального потенциала как средств актуализации итеративно-таксисных значений. В составе предложных девербативов с Ge- анализируются отглагольные имена (*das Gerede, das Gelächter, das Geschrei, das Gepolter, das Gelaufe, das Geklingel* и др.) в сочетании с предлогами темпоральной (*bei, mit, nach, seit*) и обстоятельственной (*mit, unter, wegen*) семантики. Целью исследования является выявление и описание итеративно-таксисных значений, актуализируемых предложными девербативами с Ge-, а также определение их роли в формировании итеративного типа аспектуально-таксисных ситуаций в немецком языке. Материалом исследования служат высказывания с предложными девербативами на Ge-, отобранные методом направленной выборки из электронной базы данных Немецкого словаря (DWDS) и Лейпцигского национального корпуса (LC). В ходе исследования выявлено, что предложные девербативы с Ge- выступают в качестве прототипического средства актуализации итеративно-примарно-таксисных значений одновременности (с предлогами *bei, mit*) и разновременности (с предлогами *nach, seit*), а также итеративно-секундарно-таксисных значений одновременности (с предлогами *mit, unter* в инструментальном / медиальном и модальном значениях) и следования (с предлогом *wegen* в каузальном значении). Итеративная семантика девербативов с Ge- может усиливаться с помощью итеративных квантификаторов (*ständig, mehrmalig, jeder* и др.), конкретизирующих характер многократности или регулярности обозначаемого действия.

Ключевые слова: таксис, итеративность, итеративно-таксисные значения, девербативы, предложные девербативы, приставка Ge-, одновременность, разновременность, итеративные квантификаторы.

Для цитирования: Архипова И. В. Итеративный тип аспектуально-таксисных ситуаций в немецком языке (на материале предложных девербативов с ge-) // Евразийский гуманитарный журнал. 2026. № 3. С. 18–30. <https://doi.org/10.17072/2587-6589-2026-3-18-30>. EDN: GXSEV

Original article

ITERATIVE TYPE OF ASPECTUAL-TAXIS SITUATIONS IN GERMAN (BASED ON PREPOSITIONAL DEVERBATIVES WITH GE-)

Irina V. Arkhipova

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia, irarch@yandex.ru

Abstract. This article examines German prepositional deverbatives with the prefix Ge- in terms of their functional potential as means of actualizing iterative-taxis meanings. The surveyed prepositional deverbatives with Ge- include verbal nouns (*das Gerede, das Gelächter, das Geschrei, das Gepolter, das Gelaufe, das Geklingel*, etc.) in combination with prepositions of temporal (*bei, mit, nach, seit*) and circumstantial (*mit, unter, wegen*) semantics. The purpose of the study is to identify and describe the iterative-taxis meanings actualized by prepositional deverbatives with Ge-, as well as to determine their role in the formation of the iterative type of aspectual-taxis situations in German. The research material is utterances with prepositional deverbatives in Ge-, selected by the method of directed sampling from the electronic database of the German Dictionary (DWDS) and the Leipzig National Corpus (LC). The study revealed that prepositional deverbatives with Ge- act as a prototypical means of actualizing iterative-primary-taxis meanings of simultaneity (with prepositions *bei, mit*) and non-simultaneity (with prepositions *nach, seit*), as well as iterative-secondary-taxis meanings of simultaneity (with prepositions *mit, unter* in instrumental/medial and modal meanings) and succession (with the preposition *wegen* in a causal meaning). The iterative semantics of deverbatives with Ge- can be reinforced by iterative quantifiers (*ständig, mehrmalig, jeder*, etc.), which specify the nature of the multiplicity or regularity of the denoted action.

Keywords: taxis, iterativity, iterative-taxis meanings, deverbatives, prepositional deverbatives, prefix Ge-, simultaneity, non-simultaneity, iterative quantifiers.

For citation: Arkhipova I. V. Iterative Type of Aspectual-Taxis Situations in German (based on prepositional deverbatives with ge-). *Eurasian Humanitarian Journal*. 2026;3:18-30. (In Russ.). <https://doi.org/10.17072/2587-6589-2026-3-18-30>. EDN: GXSEV

Введение

Проблема определения статуса отглагольных имен в системе частей речи остается дискуссионной. В работах Т. Шиппан [Schippan 1967, 1968] и Б. Сандберг [Sandberg 1976, 1982] deverбативы рассматриваются как образования, сохраняющие глагольные свойства (аспектуальность, актантную структуру) при одновременной субстантивации. А. П. Кате акцентирует семантические аспекты вербальных абстрактов, подчеркивая их способность наследовать аспектуальные характеристики производящих глаголов [Cate 1979, 1985]. В отечественной германистике важный вклад в разработку данной проблематики внесли Т. С. Глушак и В. Ф. Балакирев [Глушак, Балакирев 1980], обосновавшие необходимость разграничения лексического и грамматического статуса отглагольных существительных на примере производных с суффиксом *-ung*. Н. А. Маслова предложила комплексный

анализ семантики и синтаксиса производных имен существительных в современном немецком языке, выявив закономерности сохранения глагольной валентности [Маслова 1985].

Изучение словообразовательных моделей deverбативов представлено в работах Н. Н. Зольниковой, которая систематизировала основные модели отглагольных существительных в немецком языке [Зольникова 2015]. Е. В. Болотова [Болотова 2019] исследовала словообразовательные тенденции в немецкоязычных газетных текстах, выявив продуктивность суффиксальных моделей. А. В. Гутникова провела анализ семантической структуры безаффиксных именных производных в средневерхненемецком языке, что позволило проследить историческую динамику deverбативной деривации [Гутникова 2019]. Г. К. Касимова выделила особый разряд deverбативов со значением «носитель процессуального признака», расширив представления о семантическом спектре отглагольных образований [Касимова 2019]. И. В. Волкова уточнила статус отглагольных имен в современном немецком языке, обосновав их промежуточное положение между глаголом и именем [Волкова 2015].

Сопоставительный анализ deverбативов в германских языках представлен в работах О. В. Матасовой и О. А. Уфимцевой [Матасова, Уфимцева 2017], а также З. А. Мирошниковой и О. В. Матасовой [Мирошникова, Матасова 2016], которые провели сравнительный анализ деривационных рядов deverбативов на материале русского и немецкого языков, выявив типологические сходства и различия. Цикл работ И. В. Архиповой [Архипова 2022, 2023, 2023а, 2025] представляет собой системное исследование таксисного функционала немецких deverбативов.

Категория таксиса, понимаемая как языковая репрезентация хронологических отношений между двумя и более действиями в рамках целостного временного периода, занимает важное место в системе функционально-семантических категорий современного немецкого языка. В рамках теории функциональной грамматики, разработанной А. В. Бондарко и его последователями, таксис определяется как семантическая категория, характеризующая временное отношение между двумя и более действиями безотносительно к моменту речи [Бондарко 1984: 13–14; 2017: 234–237]. Категория таксиса имеет бицентрическую полевую структуру и включает два субполя – независимого и зависимого таксиса. Субполе зависимого таксиса, в свою очередь, конституируется высказываниями примарного и секундарного типов с предложными deverбативами, которые выступают в качестве прототипического средства актуализации таксисных категориальных значений.

Особый интерес представляет взаимодействие таксисных значений с категорией итеративности, которая отражает многократность, повторяемость или множественность обозначаемых ситуаций.

Итеративность (кратность) представляет собой одно из частных функционально-семантических субполей в структуре поля аспектуальности и понимается как «неоднократное, относительно регулярное осуществление ситуаций, каждая из которых происходит в отдельный период времени» [Храковский 1989: 41]. В немецком языке

итеративная семантика может выражаться на разных языковых уровнях: лексическом (итеративные глаголы и наречия), словообразовательном (девербативы-итеративы) и синтаксическом (итеративные квантификаторы).

Актуальность исследования обусловлена необходимостью системного описания итеративно-таксисных значений в немецком языке, возникающих на пересечении двух функционально-семантических категорий – таксиса и итеративности. В лингвистической теории взаимодействие хронологической и количественно-аспектуальной семантики остаётся недостаточно изученным. Особый интерес представляют девербативы с приставкой *Ge-*, которые обладают ярко выраженной итеративной и коллективной семантикой и регулярно участвуют в актуализации итеративно-таксисных конструкций, однако их функциональный потенциал ранее не получал комплексного описания.

Исследование посвящено изучению итеративного типа аспектуально-таксисных ситуаций в немецком языке на материале предложных девербативов с *Ge-*. Целью исследования является выявление и описание итеративно-таксисных значений, актуализируемых предложными девербативами с *Ge-*, а также определение их роли в формировании итеративного типа аспектуально-таксисных ситуаций в немецком языке. Эмпирической базой исследования послужили данные электронной базы Лейпцигского национального корпуса (Leipzig Corpora Collection – LC) и Немецкого электронного словаря (DWDS – Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache). Общее количество проанализированных языковых фрагментов составляет более 8 000. Методологическую основу исследования составляют ключевые положения функциональной грамматики А. В. Бондарко и теории итеративности В. С. Храковского. Комплексная методика включает: 1) корпусный метод (выборка контекстов); 2) метод направленной выборки (отбор высказываний с предложными девербативами на *Ge-* в сочетании с предлогами *bei, mit, nach, seit, unter, wegen*); 3) метод ревербализации (трансформационный анализ для верификации таксисного потенциала девербативов); 4) контекстуальный анализ (выявление семантических и функциональных особенностей в конкретных контекстах); 5) метод классификации и типологизации (систематизация итеративно-таксисных значений).

Основная часть

В рамках теории функциональной грамматики таксис определяется как семантическая категория, характеризующая временное отношение между двумя и более действиями безотносительно к моменту речи [Бондарко 1984: 13–14]. Категория таксиса имеет бицентрическую полевую структуру и включает два субполя – независимого и зависимого таксиса. Субполе зависимого таксиса, в свою очередь, конституируется высказываниями примарного и секундарного типов с предложными девербативами, которые выступают в качестве прототипического средства актуализации таксисных категориальных значений. Итеративность (кратность) представляет собой одно из частных функционально-семантических субполей в структуре поля аспектуальности и понимается как «неоднократное, относительно регулярное осуществление ситуаций, каждая из которых происходит в отдельный период времени» [Храковский 1989: 41].

В немецком языке *итеративная семантика* может выражаться на разных языковых уровнях: лексическом (итеративные глаголы и наречия), словообразовательном (девербативы-итеративы) и синтаксическом (итеративные квантификаторы). Под *итеративно-таксисными значениями* понимаются таксисные значения одновременности, предшествования или следования, совмещенные с семантикой итеративности и актуализируемые в высказываниях итеративного (кратного) типа [Архипова 2025: 9].

В высказываниях итеративного типа с монотаксисными и политаксисными предложениями темпоральной семантики актуализируются итеративно-примарно-таксисные категориальные значения одновременности и разновременности, а в высказываниях с монотаксисными и политаксисными предложениями обстоятельственной семантики – итеративно-секундарно-таксисные категориальные значения одновременности. В немецком языке приставка *Ge-* является одним из наиболее продуктивных словообразовательных средств для образования существительных с коллективной и итеративной семантикой. Девербативы с *Ge-* характеризуются тем, что они наследуют денотацию (обозначение положения дел) и аргументную структуру производящего глагола. Семантически такие образования обозначают, как правило, повторяющееся, длительное или многократное действие, часто с оттенком разговорности или экспрессивности.

К числу наиболее частотных девербативов с *Ge-* относятся такие имена как: *das Gerede* (от *reden* – повторяющееся, часто бессодержательное говорение, болтовня); *das Gelächter* (от *lachen* – длительный, многократный смех, часто коллективный); *das Geschrei* (от *schreien* – длительное, многократное кричание); *das Gepolter* (от *poltern* – длительный, повторяющийся грохот, стук); *das Gelaufe* (от *laufen* – длительное, часто утомительное бегание); *das Geklingel* (от *klingeln* – повторяющийся звон); *das Geheul* (от *heulen* – длительный, многократный вой). В сочетании с предлогами темпоральной и обстоятельственной семантики (*bei, mit, nach, unter, zu, wegen* и др.) данные девербативы образуют предложные конструкции, которые выступают в качестве актуализаторов итеративно-таксисных значений одновременности и разновременности.

Итеративно-примарно-таксисные ситуации одновременности актуализируются в высказываниях, содержащих предложные девербативы с *Ge-* в сочетании с предлогами темпоральной семантики, преимущественно с предлогом *bei*. Данный предлог маркирует хронологическое отношение одновременности между основным действием глагольного предиката и сопутствующим действием (процессом), обозначаемым девербативом. При этом итеративная семантика девербатива с *Ge-* привносит в таксисную ситуацию значение многократности или длительной повторяемости сопутствующего действия.

Рассмотрим следующий пример:

(1) *Beim Gerede über die politische Lage verlor er schnell die Geduld* (LC).

В данном высказывании предложный девербатив *beim Gerede* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение одновременности. Девербатив *das Gerede* обозначает не однократный акт говорения, а длительный, повторяющийся процесс обсуждения, что подтверждается семантикой приставки *Ge-* (коллективное или итеративное

действие). Основное действие глагольного предиката (*verlor die Geduld*) хронологически совпадает с этим процессом, при этом итеративный характер процесса подчеркивает его протяженность во времени. Аналогичную структуру демонстрирует следующий пример:

(2) *Bei dem ständigen Geschrei der Kinder konzentrierte er sich nicht* (DWDS).

Здесь предложный девербатив *bei dem ständigen Geschrei* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение одновременности. Атрибут *ständig* усиливает итеративную семантику девербатива *das Geschrei*, указывая на непрерывную повторяемость крика. Основное действие глагола *sich konzentrieren* протекает на фоне этого длительного повторяющегося процесса.

(3) *Bei dem lauten Gelächter der Zuschauer fiel der Schauspieler aus der Rolle* (DWDS).

Девербатив *das Gelächter* с приставкой *Ge-* обозначает не единичный смех, а длительный, коллективный смех зрителей. Предложная конструкция *bei dem Gelächter* маркирует одновременность основного действия глагола и итеративного процесса, создавая эффект фонового, длящегося действия. Наряду с предлогом *bei*, итеративно-примарно-таксисные значения одновременности могут актуализироваться с помощью предлога *mit*, который также маркирует хронологическое отношение одновременности, но часто с акцентом на сопутствующий характер действия. Например:

(4) *Mit dem Gepolter der umfallenden Stühle wachte er auf* (LC).

В данном высказывании предложный девербатив *mit dem Gepolter* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение одновременности. Девербатив *das Gepolter* с приставкой *Ge-* обозначает длительный, многократный грохот (серия падений стульев), который сопутствует основному действию глагола *aufwachen* и хронологически совпадает с ним. Ср. также:

(5) *Mit lautem Geschrei stürmten die Kinder aus dem Klassenzimmer* (DWDS).

Здесь девербатив *das Geschrei* с приставкой *Ge-* обозначает длительное, многократное кричание, сопутствующее основному действию глагола *stürmen*. Предложная конструкция *mit lautem Geschrei* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение одновременности, поскольку крик и выбегание происходят одновременно, при этом итеративный характер крика подчеркивает его протяженность во времени. Помимо примарно-таксисных ситуаций, девербативы с *Ge-* могут участвовать в актуализации итеративно-секундарно-таксисных значений одновременности, когда хронологическое отношение сопряжено с обстоятельственными значениями логической обусловленности (модальными, инструментальными, медиальными и др.). В таких случаях предлоги выступают не в темпоральном, а в обстоятельном значении. Например:

(6) *Mit seinem Gerede brachte er alle zum Schweigen* (LC).

В данном высказывании предлог *mit* выступает в инструментально-медиальном значении, обозначая средство или способ осуществления основного действия. Девербатив *das Gerede* с приставкой *Ge-* обозначает длительное, повторяющееся говорение, которое служит инструментом воздействия на окружающих. Таксисное значение одновременности совмещается здесь с инструментальным значением, что позволяет квалифицировать данную ситуацию как итеративно-инструментально-таксисную. Ср.:

(7) *Mit ihrem Gelächter verscheuchte sie alle Zweifel* (DWDS).

Здесь девербатив *das Gelächter* с приставкой *Ge-* обозначает длительный, многократный смех как средство воздействия (*alle Zweifel verscheuchen*). Предложная конструкция *mit ihrem Gelächter* актуализирует итеративно-инструментально-таксисное значение одновременности. Ср. также:

(8) *Unter lautem Gepolter stürzte er die Treppe hinunter* (DWDS).

В данном высказывании предлог *unter* выступает в модальном значении, обозначая характер или манеру протекания основного действия. Девербатив *das Gepolter* с приставкой *Ge-* обозначает длительный, многократный грохот, который сопровождает основное действие и характеризует его способ протекания. Это позволяет квалифицировать данную ситуацию как итеративно-модально-таксисную.

Наряду с ситуациями одновременности, девербативы с *Ge-* могут актуализировать итеративно-таксисные значения разновременности, в частности, значения следования. В таких случаях предложные девербативы сочетаются с предлогами темпоральной семантики, маркирующими отношение следования (*nach, seit* и др.). Например:

(9) *Nach dem langen Gerede beschloss die Versammlung, die Abstimmung zu verschieben* (LC).

В данном высказывании предложный девербатив *nach dem langen Gerede* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение следования. Девербатив *das Gerede* с приставкой *Ge-* обозначает длительное, повторяющееся обсуждение, которое предшествует основному действию (... *beschloss die Abstimmung zu verschieben*). Атрибут *lang* усиливает итеративно-дуративную семантику девербатива. Таксисное отношение следования маркируется предлогом *nach*, а итеративный характер предшествующего действия подчеркивает его протяженность во времени. Ср. также:

(10) *Nach dem Geschrei und Geheul beruhigte sich die Menge allmählich* (DWDS).

Здесь девербативы *das Geschrei* и *das Geheul* с приставкой *Ge-* обозначают длительные, многократные крики и вой, которые предшествуют основному действию (... *beruhigte sich die Menge*). Предложная конструкция *nach dem Geschrei und Geheul* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение следования.

В некоторых случаях итеративно-таксисные значения следования могут совмещаться с обстоятельственными значениями логической обусловленности, образуя итеративно-секундарно-таксисные ситуации. Ср.:

(11) *Wegen des ständigen Geredes im Publikum verließ der Redner die Bühne* (DWDS).

В данном высказывании предлог *wegen* выступает в каузальном значении, обозначая причину основного действия. Девербатив *das Gerede* с приставкой *Ge-* в сочетании с атрибутом *ständig* обозначает длительное, повторяющееся говорение в зале, которое служит причиной ухода оратора. Таксисное значение следования совмещается здесь с каузальным значением, что позволяет квалифицировать данную ситуацию как итеративно-каузально-таксисную. Актуализация итеративно-таксисных значений в высказываниях с предложными девербативами с *Ge-* может усиливаться и конкретизироваться с помощью итеративных

квантификаторов – наречий, прилагательных, местоимений и числительных, которые подчеркивают многократность, регулярность или длительность обозначаемого действия. Например:

(12) *Bei jedem Gerede über die Finanzen wurde er unruhig* (LC).

В данном высказывании итеративное местоимение *jeder* усиливает итеративную семантику девербатива *das Gerede*, указывая на то, что беспокойство возникает при каждом повторении ситуации обсуждения финансов. Это создает итеративно-примарно-таксисное значение одновременности с ярко выраженной регулярностью. Ср. также:

(13) *Nach mehrmaligem Gepolter an der Tür öffnete er endlich* (DWDS).

Итеративное прилагательное *mehrmalig* подчеркивает многократность действия, обозначаемого девербативом *das Gepolter* (неоднократный стук в дверь). Предложная конструкция и *nach mehrmaligem Gepolter* актуализирует итеративно-примарно-таксисное значение следования, при этом итеративный квантификатор *mehrmalig* конкретизирует количество повторений. Ср. также:

(14) *Nie zuvor war er bei solchem Gelächter so verlegen gewesen* (LC). В данном примере указательное местоимение *solch* в сочетании с девербативом *das Gelächter* подчеркивает интенсивность и многократность смеха, актуализируя итеративно-примарно-таксисное значение одновременности.

Проведенный анализ позволяет утверждать, что предложные девербативы с *Ge-* являются прототипическим средством актуализации итеративно-таксисных значений в немецком языке. Это обусловлено следующими факторами.

1. Словообразовательная семантика приставки *Ge-* привносит в девербатив значение длительности, многократности или коллективности действия, что является основой для формирования итеративной семантики.

2. Сочетаемость с предлогами темпоральной (*bei, mit, nach, seit*) и обстоятельственной (*mit, unter, wegen*) семантики позволяет девербативам с *Ge-* актуализировать как примарно-таксисные, так и секундарно-таксисные значения одновременности и разновременности.

3. Способность к сочетанию с итеративными квантификаторами (*ständig, mehrfach, jeder, immer* и др.) позволяет уточнять и конкретизировать характер итеративности обозначаемого действия.

4. Экспрессивно-разговорная окраска многих девербативов с *Ge-* (*Gerede, Gelaufe, Gepolter* и др.) делает их особенно частотными в разговорной речи и художественной литературе, где итеративно-таксисные значения наиболее востребованы для создания образности и динамики повествования.

Заключение

В результате проведенного исследования были выявлены и описаны основные типы итеративно-таксисных ситуаций, актуализируемых предложными девербативами с *Ge-* в немецком языке. На эмпирическом материале Лейпцигского национального корпуса и

Электронного словаря немецкого языка были проанализированы контексты, демонстрирующие функционирование девербативов *das Gerede, das Gelächter, das Geschrei, das Gepolter, das Gelaufe, das Geklingel* и других в сочетании с предлогами *bei, mit, nach, seit, unter, wegen*.

Установлено, что предложные девербативы с Ge– выступают в качестве прототипического средства актуализации следующих итеративно-таксисных значений: итеративно-примарно-таксисные значения одновременности (с предлогами *bei, mit* в темпоральном значении); итеративно-примарно-таксисные значения следования (с предлогами *nach, seit* в темпоральном значении); итеративно-секундарно-таксисные значения одновременности (с предлогами *mit, unter* в инструментальном / медиальном или модальном значении); итеративно-секундарно-таксисные значения следования (с предлогом *wegen* в каузальном значении).

Итеративная семантика девербативов с Ge– может усиливаться с помощью итеративных квантификаторов (*ständig, mehrmalig, jeder* и др.), которые конкретизируют характер многократности или регулярности обозначаемого действия. Полученные результаты вносят вклад в развитие теории межкуатегориального взаимодействия в сфере таксиса и аспектуальности, а также могут быть использованы в практике преподавания немецкого языка как иностранного и в дальнейших сопоставительных исследованиях итеративно-таксисных значений в разноструктурных языках.

Список литературы

1. Архипова И. В. «Ревербализующиеся» девербативы и их функциональный потенциал // *Lingua Academica: Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики* : материалы VII всероссийской научно-практической конференции. Ульяновск : Ульяновский государственный университет, 2022. С. 34–39. EDN: RKRSHT
2. Архипова И. В. Немецкие девербативы через призму таксиса // *Вестник Московского государственного областного университета. Лингвистика*. 2023а. № 2. С. 131–137. DOI: 10.18384/2310-712X-2023-2-131-137 EDN: LMRXGH
3. Архипова И. В. Немецкие предложные девербативы и их функционирование в условиях итеративного синтагматического контекста // *Вестник Тверского государственного университета. Серия «Филология»*. 2025. № 2 (85). С. 7–11. DOI: 10.26456/vtfilol/2025.2.007 EDN: UOJIER
4. Архипова И. В. Трансформационный потенциал таксисных девербативов (на материале немецких высказываний с предложными конструкциями) // *Евразийский гуманитарный журнал*. 2023. № 2. С. 48–54. EDN: DXLBUQ
5. Болотова Е. В. О словообразовательной тенденции отглагольных существительных в немецкоязычных газетных текстах // *Доклады Башкирского университета*. 2019. Т. 4. № 1. С. 108–112. EDN: VWTOMM
6. Бондарко А. В. Теория функциональной грамматики: Введение, аспектуальность, временная локализованность, таксис. Изд. 7-е. М. : ЛЕНАНД, 2017. 352 с.
7. Бондарко А. В. Функциональная грамматика. Л. : Наука, 1984. 134 с.

8. Бурмистрова Е. Г. Структурно-семантические особенности субстантивной группы с ядром-процессуальным существительным // Структурно-семантические аспекты романо-германских языков на морфологическом и синтаксическом уровнях : Межвуз. сб. науч. тр. / Редкол.: В. А. Ковин (отв. ред.) и др. Киров : Кировский государственный педагогический университет, 1985. С. 74–77.
9. Волкова И. В. О статусе отглагольных имен в современном немецком языке // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2015. 34. С. 147–154. DOI: 10.18384/2310-712X-2015-4-147-154 EDN: ULKXZZ
10. Гаврилова Е. Н. Проявление процессуальной лексической тождественности девербативов в семантико-грамматическом аспекте // Современное общество: проблемы, идеи, инновации. 2015. № 4. С. 116–119. EDN: TYSFOT
11. Глушак Т. С., Балакирев В. Ф. О статусе отглагольных существительных в языке (на примере производных с суффиксом -ung) // Иностранные языки в школе. 1980. № 5. С. 17–22.
12. Гутникова А. В. Анализ семантической структуры безаффиксных именных производных в средневерхненемецком языке // Вестник Курганского государственного университета. 2019. № 1 (52). С. 25–29. EDN: YWISXB
13. Зольникова Н. Н. Словообразовательные модели отглагольных существительных немецкого языка // Наука и культура России. 2015. Т. 1. С. 225–229. EDN: VCFXJJ
14. Касимова Г. К. Девербативы со значением «носитель процессуального признака» // Развитие значений производных слов как особый номинативный процесс : на материале многозначных отглагольных и отсубстантивных имен. Пенза : Пензенский архитектурно-инженерный институт, 2019. С. 132–160.
15. Маслова Н. А. Семантика и синтаксис производных имен существительных в современном немецком языке. Казань : Казанский университет, 1985. 170 с.
16. Матасова О. В., Уфимцева О. А. Девербативы в германских языках: сопоставительный анализ на материале немецкого и английского // Язык. Социум. Культура. Саратов, 2017. С. 24–28. EDN: YJDVHP
17. Мирошникова З. А., Матасова О. В. Сопоставительный анализ деривационных рядов девербативов : на материале русского и немецкого языков // Наука и общество. 2016. № 1 (24). С. 101–108. EDN: VWRKUJ
18. Храковский В. С. Семантические типы множества ситуаций и их естественная классификация // Типология итеративных конструкций / Отв. ред. В. С. Храковский. Л. : Наука, 1989. С. 5–54.
19. Cate A. P. Semantische Aspekte und Verbalabstrakta // Sprachstruktur, Individuum und Gesellschaft. Tübingen : Niemeyer, 1979. P. 177–188.
20. Cate A. P. Aspektualität und Nominalisierung: Zur Bedeutung satzsemantischer Beziehungen für die Beschreibung der Nominalisierung im Deutschen und Niederländischen. Frankfurt am Main; Bern; New York : Lang, 1985. 243 p.
21. Sandberg B. Die neutrale -(e)n– Ableitung der deutschen Gegenwartssprache. Zu dem Aspekt der Lexikalisierung bei den Verbalsubstantiven. Göteborg, 1976. 229 p.
22. Sandberg B. Zur Valenz der Substantive // Deutsch als Fremdsprache. 1982. No. 5. P. 272–279. DOI: 10.37307/j.2198-2430.1982.05.05
23. Sommerfeldt K. E. Grenzen der Transformation von Kernsätzen in Nominalgruppen // Deutsch als Fremdsprache. 1969. No. 3. P. 175–180.

24. Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart. Habil.-Schrift. (masch. verfielf.). Leipzig, 1967. 298 p.

25. Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart // Deutschunterricht. 1968. H. 5. P. 522-526.

26. Römer Ch. Transformationalistische und lexikalistische Erklärung von Wortbildungen -dargestellt am Beispiel deverbaler -ung-Substantive // Deutsch als Fremdsprache 24. 1987. P. 217-221.

Список источников

1. LC – Лаборатория корпусной лингвистики Лейпцигского университета. URL: <http://www.wortschatz.uni-leipzig.de> (дата обращения: 15.01. 2026).

2. DWDS – Немецкий корпус. URL: <http://www.dwds.de> (дата обращения: 15.01.2026).

References

1. Arhipova I. V. «Reverbalizuyushchiesya» deverbativy i ih funkcional'nyj potencial ["Reverbalizing" deverbatives and their functional potential]. *Lingua Academica: Aktual'nye problemy lingvistiki i lingvodidaktiki* [Lingua Academica: Aktual'nye problemy lingvistiki i lingvodidaktiki]. Ul'yanovsk, Ul'yanovskij gosudarstvennyj universitet, 2022, pp. 34-39. EDN: RKRSHT (In Russ.).

2. Arhipova I. V. Nemeckie deverbativy cherez prizmu taksisa [German deverbatives through the prism of taxis]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Lingvistika* [Bulletin of Moscow State Regional University. Linguistics]. 2023a, no. 2, pp. 131-137. DOI: 10.18384/2310-712X-2023-2-131-137 EDN: LMRXGH (In Russ.).

3. Arhipova I. V. Nemeckie predlozhnye deverbativy i ih funkcionirovanie v usloviyah iterativnogo sintagmатического контекста [German prepositional deverbatives and their functioning in the conditions of an iterative syntagmatic context]. *Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya «Filologiya»* [Bulletin of Tver State University. Philology Series]. 2025, no. 2 (85), pp. 7-11. DOI: 10.26456/vtfilol/2025.2.007 EDN: UOJIER (In Russ.).

4. Arhipova I. V. Transformacionnyj potencial taksisnyh deverbativov (na materiale nemeckih vyskazyvanij s predlozhnymi konstrukcijami) [The transformational potential of taxis deverbatives (based on German utterances with prepositional constructions)]. *Evrasijskij gumanitarnyj zhurnal* [Eurasian Humanitarian Journal]. 2023, no. 2, pp. 48-54. EDN: DXLBUQ (In Russ.).

5. Bolotova E. V. O slovoobrazovatel'noj tendencii otglagol'nyh sushchestvitel'nyh v nemeckoyazychnyh gazetnyh tekstah [On the word-formation tendency of verbal nouns in German-language newspaper texts]. *Doklady Bashkirskogo universiteta* [Reports of the Bashkir University]. 2019, vol. 4, no. 1, pp. 108-112. EDN: VWTOMM (In Russ.).

6. Bondarko A. V. Teoriya funkcional'noj grammatiki: Vvedenie, aspektual'nost', vremennaya lokalizovannost', taksis [Functional Grammar Theory: Introduction, Aspectuality, Temporal Localization, Taxis]. 7th ed., Moscow, LENAND, 2017, 352 p. (In Russ.).

7. Bondarko A. V. Funkcional'naya grammatika [Functional grammar]. Leningrad, Nauka, 1984, 134 p. (In Russ.).

8. Burmistrova E. G. Strukturno-semanticheskie osobennosti substantivnoj gruppy s yadrom-processual'nym sushchestvitel'nym [Structural and semantic features of a substantive group with a core-process noun]. *Strukturno-semanticheskie aspekty romano-germanskih yazykov na morfologicheskom i sintaksicheskom urovnyah* [Structural and semantic aspects of Romano-Germanic languages at the morphological and syntactic levels]. Kirov, Kirovskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet, 1985, pp. 74-77. (In Russ.).

9. Volkova I. V. O statusе otglagol'nyh imen v sovremennom nemeckom yazyke [On the status of verbal nouns in modern German]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Lingvistika* [Bulletin of Moscow State Regional University. Series: Linguistics]. 2015. 34, pp. 147-154. DOI: 10.18384/2310-712X-2015-4-147-154 EDN: ULKXZZ (In Russ.).
10. Gavrilova E. N. Proyavlenie processual'noj leksicheskoy tozhdestvennosti deverbativov v semantiko-grammaticheskom aspekte [Manifestation of procedural lexical identity of deverbatives in the semantic-grammatical aspect]. *Sovremennoe obshchestvo: problemy, idei, innovacii* [Modern society: problems, ideas, innovations]. 2015, no. 4, pp. 116-119. EDN: TYSFOT (In Russ.).
11. Glushak T. S., Balakirev V. F. O statusе otglagol'nyh sushchestvitel'nyh v yazyke (na primere proizvodnyh s suffiksom -ung) [On the status of verbal nouns in language (using derivatives with the suffix -ung as an example)]. *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school]. 1980, no. 5, pp. 17-22. (In Russ.).
12. Gutnikova A. V. Analiz semanticheskoy struktury bezaffiksnnyh imennyh proizvodnyh v sredneverhnememeckom yazyke [Analysis of the semantic structure of affix-free nominal derivatives in Middle High German]. *Vestnik Kurganskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Kurgan State University]. 2019, no. 1 (52), pp. 25-29. EDN: YWISXB (In Russ.).
13. Zol'nikova N. N. Slovoobrazovatel'nye modeli otglagol'nyh sushchestvitel'nyh nemeckogo yazyka [Word-formation patterns of verbal nouns in German]. *Nauka i kul'tura Rossii* [Science and Culture of Russia]. 2015, vol. 1, pp. 225-229. EDN: VCFXJJ (In Russ.).
14. Kasimova G. K. Deverbativy so znacheniem «nositel' processual'nogo priznaka» [Deverbatives with the meaning "carrier of a procedural feature"]. *Razvitie znachenij proizvodnyh slov kak osobyj nominativnyj process* [The development of meanings of derivative words as a special nominative process]. Penza, Penzenskij arhitekturno-inzhenernyj institut, 2019, pp. 132-160. (In Russ.).
15. Maslova N. A. Semantika i sintaksis proizvodnyh imen sushchestvitel'nyh v sovremennom nemeckom yazyke [Semantics and syntax of derived nouns in modern German]. Kazan, Kazanskij universitet, 1985, 170 p. (In Russ.).
16. Matasova O. V., Ufimceva O. A. Deverbativy v germanskij yazykah: sopostavitel'nyj analiz na materiale nemeckogo i anglijskogo [Deverbatives in Germanic Languages: A Comparative Analysis Using German and English]. *Yazyk. Socium. Kul'tura* [Language. Society. Culture]. Saratov, 2017, pp. 24-28. EDN: YJDVHP (In Russ.).
17. Miroshnikova Z. A., Matasova O. V. Sopostavitel'nyj analiz derivacionnyh ryadov deverbativov (na materiale russkogo i nemeckogo yazykov) [Comparative analysis of derivational series of deverbatives]. *Nauka i obshchestvo* [Science and Society]. 2016, no. 1 (24), pp. 101-108. EDN: VWRKUJ (In Russ.).
18. Hrakovskij V. S. Semanticheskie tipy mnozhestva situacij i ih estestvennaya klassifikaciya [Semantic types of a set of situations and their natural classification]. *Tipologiya iterativnyh konstrukcij* [Typology of iterative constructions]. Leningrad, Nauka, 1989, pp. 5-54. (In Russ.).
19. Cate A. P. Semantische Aspekte und Verbalabstrakta. *Sprachstruktur, Individuum und Gesellschaft*. Tübingen, Niemeyer, 1979, pp. 177-188.
20. Cate A. P. Aspektualität und Nominalisierung: Zur Bedeutung satzsemantischer Beziehungen für die Beschreibung der Nominalisierung im Deutschen und Niederländischen. Frankfurt am Main; Bern; New York, Lang, 1985, 243 p.
21. Sandberg B. Die neutrale -(e)n– Ableitung der deutschen Gegenwartssprache. Zu dem Aspekt der Lexikalisierung bei den Verbalsubstantiven. Göteborg, 1976, 229 p.

22. Sandberg B. Zur Valenz der Substantive. *Deutsch als Fremdsprache*. 1982, no. 5, pp. 272-279. DOI: 10.37307/j.2198-2430.1982.05.05
23. Sommerfeldt K. E. Grenzen der Transformation von Kernsätzen in Nominalgruppen. *Deutsch als Fremdsprache*. 1969, no. 3, pp. 175-180.
24. Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart. Habil.-Schrift. (masch. verfielf.). Leipzig, 1967, 298 p.
25. Schippan Th. Die Verbalsubstantive der deutschen Sprache der Gegenwart. *Deutschunterricht*. 1968, h. 5, pp. 522-526.
26. Römer Ch. Transformationalistische und lexikalistische Erklärung von Wortbildungen -dargestellt am Beispiel deverbaler -ung-Substantive. *Deutsch als Fremdsprache* 24. 1987, pp. 217-221.

List of sources

1. LC – Laboratoriya korpusnoj lingvistiki Lejpcigskogo universiteta [LS – Laboratory of Corpus Linguistics, University of Leipzig]. (In Russ.). Available at: <http://www.wortschatz.uni-leipzig.de> (accessed: 15.01. 2026).
2. DWDS – Nemeckij korpus [DWDS – Nemeckij corpus]. (In Russ.). Available at: <http://www.dwds.de> (accessed: 15.01.2026).

Информация об авторе

И. В. Архипова – доктор филологических наук, профессор,
кафедра романо-германских языков,
Новосибирский государственный педагогический университет.

Information about the author

I. V. Arkhipova – Grand Ph. D. (Philology), Professor, Department of Romano-Germanic Languages, Novosibirsk State Pedagogical University.

Статья поступила в редакцию 10.02.2026; одобрена после рецензирования 25.02.2026; принята к публикации 20.04.2026.

The article was submitted 10.02.2026; approved after reviewing 25.02.2026; accepted for publication 20.04.2026.